

ملخص البحث

جمال الدين العفوان : استخدام طريقة الساساكي لترقية مهارة قراءة النصوص العربية

(دراسة شبه تجريبية على طلاب الصف الحادي عشر مدرسة روضة العلوم الثانوية المهنية باندونج)

يتم تحديد النجاح في تعليم اللغة العربية إلى حد كبير من خلال طريقة التدريس المستخدمة، فكلما كانت الطريقة أكثر منهجية، كان إتقان اللغة العربية أكثر إتقاناً. يقاس إتقان اللغة العربية بأربع مهارات مرتبطة ببعضها البعض. في هذه البحث، يتم التركيز على قراءة النص العربية. يهدف هذا البحث لمعرفة تعليم اللغة العربية لطلاب الصف الحادي عشر مدرسة روضة العلوم الثانوية المهنية باندونج، قبل استخدام طريقة الساساكي وبعد استخدامها و معرفة ترقية مهارة قراءة النصوص العربية بعد طريقة الساساكي في التعليم اللغة العربية وفعاليتها.

يعتمد هذا البحث على أساس التفكير أن استخدام طريقة الساساكي ترقى مهارة قراءة النصوص العربية. فيعرض الكاتب الفرضية المقررة أن هناك وجود ترقية مهارة التلاميذ في قراءة النصوص العربية باستخدام طريقة الساساكي. والطريقة المستخدمة في هذا البحث هي طريقة شبه التجربة بتصميم مجموعة واحدة بالاختبار القبلي والبعدي . وتشمل البيانات في هذا البحث على البيانات النوعية التي تحلل منطقياً والبيانات الكمية التي تحلل إحصائياً . والأساليب المستخدمة في هذا البحث لجمع البيانات هي الملاحظة والمقابلة والاختبار والدراسة المكتبية .

النتائج المحسولة من هذا البحث، هي أن مهارة قراءة نصوص العربية قبل استخدام طريقة الساساكي على الطلاب المدرسة الثانوية المهنية روضة العلوم حصل على درجات جيداً، على قدرة ٧٥ وهي تكوين بين ٧٠-٧٩ في معيار التفسير. أن مهارة قراءة نصوص العربية بعد استخدام طريقة الساساكي حصل على درجات جيدة جداً، على قدرة ٨٤,٧٥ وهي تكوين بين ٨٠-١٠٠ في معيار التفسير. أما ترقية مهارة الطلاب في تعليم قراءة النصوص العربية باستخدام طريقة الساساكي تدل على نتائج معتدل لأن المتوسط من ن - د ٠,٣٠ أو ٣٠٪. فهذه النتيجة تدل على تصنيف معتدل لأنه يقع بين ٠,٣ > د ≥ ٠,٧ في معيار التقييم. وكان وجود فعالية استخدام طريقة الساساكي في ترقية مهارة قراءة النصوص العربية على طلاب المدرسة روضة العلوم الثانوية المهنية باندونج. وذلك يدل على هذه النتيجة المحسولة وهي "ت الحسابية أكبر من "ت" الجدولية يعني

٢,٠٩٣ < ٣,٦٥١ في مهارة القراءة

الكلمة المفتاحية: طريقة الساساكي، مهارة القراءة، دراسة شبه تجريبية.

ABSTRACT

JAMALUDDIN AL AFWAN: APPLICATION OF ASSASAKIY METHOD TO IMPROVE READING AND TRANSLATION SKILLS OF ARABIC TEXTS

(Quasi Experimental for 11th grade students of SMK Raudhotul Ulum Bandung)

Success in teaching Arabic is largely determined by the teaching methods used. Arabic perfectly. The perfection of Arabic is measured by four skills which are related to one another. In this paper, the focus is on reading and translating Arabic text skills.

This study aims to determine the teaching of Arabic to students of SMK Raudhotul 'ulum, before applying the Sasasaki method and after, as well as to determine the improvement and effectiveness of using the Sasasaki method in improving Arabic text reading skills. The researcher put forward the hypothesis that there was an increase in students' skills in reading Arabic texts using the Sasasaki method. The method used in this study is a quasi-experimental method, with one group design, with pre and post tests. The data in this study include qualitative data which is analyzed logically and quantitative data which is analyzed statistically. The method used in this study to collect data is observation, interviews, tests and literature study.

Based on the results of the analysis and discussion, some conclusions from this study are that the Arabic text reading skills before the Assasakiy method was applied to Raudhotul 'Ulum Vocational High School students got good scores, at a capacity of 75 which is a composition between 70-79 in the interpretation criteria. Arabic text reading skills after using the Sasaki method obtained a very good score, at a capacity of 84.75 which is a composition between 80-100 in interpretation standards. The improvement of students' skills in reading Arabic texts using the Assasakiy method got a moderate score because the average N-Gain was 0.30 or 30%, which was between <0.3 d 0.7 in the evaluation criteria. The effectiveness of the use of the Assasakiy method in improving Arabic text reading skills in eleventh grade students of SMK Raudhotul 'Ulum Bandung. This shows that the results obtained are "t arithmetic" is greater than "t" table, meaning $3.651 > 2.093$ in reading skills.

Keywords: Assasaki method, reading skills, Quasi experimental studies

ABSTRAK

JAMALUDDIN AL AFWAN: PENERAPAN METODE ASSASAKIY UNTUK MENINGKATKAN KETERAMPILAN MEMBACA DAN MENERJEMAH TEKS BAHASA ARAB

(Quasi Eksperiment siswa kelas 11 SMK Pesantren Raudhotul ulum Bandung)

Keberhasilan dalam pengajaran Bahasa arab sangat di tentukan oleh metode pengajaran yang di gunakan .semakin sistematis metodenya maka akan menghasilkan penguasaan Bahasa arab secara sempurna. Kesempurnaan Bahasa arab diukur dari empat kemahiran yang mana satu dengan yang lainnya memiliki keterikatan. Dalam tulisan ini di fokuskan pada kemahiran membaca dan menerjemahkan teks Bahasa arab.

Penelitian ini bertujuan untuk mengetahui pengajaran bahasa Arab pada siswa SMK Raudhotul ‘ulum, sebelum menerapkan metode Sasasaki dan setelahnya, serta untuk mengetahui peningkatan dan efektivitas penggunaan metode Sasasaki dalam meningkatkan keterampilan membaca teks bahasa Arab.

Peneliti mengajukan hipotesis bahwa ada peningkatan keterampilan siswa dalam membaca teks bahasa Arab dengan menggunakan metode Sasasaki. Metode yang digunakan dalam penelitian ini adalah metode quasi-experiment, dengan one group design, dengan pre dan post test. Data dalam penelitian ini meliputi data kualitatif yang dianalisis secara logika dan data kuantitatif yang dianalisis secara statistik. Metode yang digunakan dalam penelitian ini untuk mengumpulkan data adalah observasi, wawancara, tes dan studi pustaka.

Berdasarkan hasil analisis dan pembahasan, beberapa kesimpulan dari penelitian ini adalah bahwa keterampilan membaca teks bahasa Arab sebelum diterapkan metode Assasakiy pada siswa SMK Raudhotul ‘ulum mendapatkan nilai yang **baik**, pada kapasitas 75 yang merupakan komposisi antara 70-79 dalam kriteria interpretasi. Keterampilan membaca teks bahasa Arab setelah menggunakan metode Sasaki memperoleh nilai yang **sangat baik**, pada kapasitas 84,75 yang merupakan komposisi antara 80-100 dalam standar interpretasi.

Adapun peningkatan keterampilan siswa dalam membaca teks bahasa Arab menggunakan metode Assasakiy mendapatkan nilai **sedang** karena rata-rata N-Gain 0,30 atau 30%, berada di antara <0,3 d 0,7 dalam kriteria evaluasi. Adanya efektivitas penggunaan metode Assasakiy dalam meningkatkan keterampilan membaca teks bahasa Arab pada siswa kelas sebelas SMK Raudhotul ‘ulum Bandung. Hal ini menunjukkan hasil yang diperoleh yaitu “t hitung” lebih besar dari “t” tabel, artinya $3,651 > 2,093$ dalam keterampilan membaca.

Kata kunci: metode Assasaki, keterampilan membaca, , Quasi eksperimen